



**Ministry of Health and  
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des Soins  
de longue durée**

**Inspection Report under  
the Long-Term Care  
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection prévu par la  
*Loi de 2007 sur les foyers de  
soins de longue durée***

**Long-Term Care Homes Division  
Long-Term Care Inspections Branch**

**Division des foyers de soins de  
longue durée  
Inspection des FLSD**

Ottawa Service Area Office  
347 Preston St Suite 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Telephone: (613) 569-5602  
Facsimile: (613) 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston, bureau 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

## **Copie destinée au public**

---

<b>Date du rapport :</b>	<b>N° d'inspection</b>	<b>N° de registre :</b>	<b>Type d'inspection :</b>
14 décembre 2018	2018_583117_0019	026020-17, 000539-18, 011449-18, 011776-18, 022404-18	Systeme de rapport d'incidents critiques

---

### **Titulaire de permis**

Comtés unis de Prescott et Russell  
59, rue Court, case postale 304, L'Orignal ON K0B 1K0

---

### **Foyer de soins de longue durée**

Résidence Prescott et Russell  
1020, boulevard Cartier, HAWKESBURY, ON K6A 1W7

---

### **Nom de l'inspectrice**

LYNE DUCHESNE (117)

---

## **Résumé de l'inspection**



**Il s'agissait d'une inspection effectuée dans le cadre du Système de rapport d'incidents critiques.**

**Elle a eu lieu aux dates suivantes : 11, 12 et 13 décembre 2018.**

**Les inspections suivantes ont été effectuées :**

- N° de registre 026020-17 : rapport d'incident critique M567-000012-17 concernant une blessure de personne résidente et un transfert à un hôpital avec changement important de l'état de santé.**
- N° de registre 000539-18 : rapport d'incident critique M567-000002-18 concernant une blessure de personne résidente et un transfert à un hôpital avec changement important de l'état de santé.**
- N° de registre 011449-18 : rapport d'incident critique M567-000005-18 concernant une blessure de personne résidente et un transfert à un hôpital avec changement important de l'état de santé.**
- N° de registre 011776-18 : rapport d'incident critique M567-000006-18 concernant une blessure de personne résidente et un transfert à un hôpital avec changement important de l'état de santé.**
- N° de registre 022404-18 : rapport d'incident critique M567-000010-18 concernant un incident de comportement illicite qui s'est traduit par un risque de préjudice à une personne résidente.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice s'est entretenue avec les personnes suivantes : administratrice ou administrateur du foyer, directrice ou directeur des soins infirmiers, coordonnatrice ou coordonnateur des soins cliniques, plusieurs membres du personnel infirmier autorisé (IA), plusieurs membres du personnel infirmier auxiliaire autorisé (IAA), plusieurs personnes préposées aux services de soutien à la personne (PSSP), une ou un médecin traitant, une ou un aide-physiothérapeute, un membre d'une famille de personne résidente, et plusieurs personnes résidentes.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice a examiné plusieurs dossiers médicaux de personnes résidentes, observé les soins et les services aux personnes résidentes, observé plusieurs chambres de personnes résidentes et plusieurs aires communes, ainsi que des aides à la mobilité et des dispositifs de sécurité de plusieurs personnes résidentes.**



Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés pendant cette inspection :

Prévention des chutes

Hospitalisation et changement de l'état pathologique

Prévention des mauvais traitements, de la négligence et des représailles

Comportements réactifs

Aucun non-respect n'a été constaté au cours de cette inspection.

0 AE

0 PRV

0 OC

0 RD

0 OTA

#### NON-RESPECT DES EXIGENCES

##### Définitions

**AE** — Avis écrit

**PRV** — Plan de redressement volontaire

**RD** — Renvoi de la question au directeur

**OC** — Ordres de conformité

**OTA** — Ordres, travaux et activités

Le non-respect des exigences prévues par la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD) a été constaté.

Le présent document constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD).



**Ministry of Health and  
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des Soins  
de longue durée**

**Inspection Report under  
the Long-Term Care  
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection prévu par la  
*Loi de 2007 sur les foyers de  
soins de longue durée***

**Émis le 14 décembre 2018.**

**Signature de l'inspectrice**

**Rapport original signé par l'inspectrice.**